

全民英檢秘笈

全民英檢

郭岱宗（英文系副教授）

一、what的用法：

What 放在疑問句中，意指「什麼？」。

What 放在非疑問句中，意指「所」。

例如：

(一)

1. What did he say?

疑問詞 助動詞 主詞 動詞

解析：這是疑問句，所以意思是「他說什麼？」

2. What he said is not your business.

主詞（他「所」說的） 動詞 主詞補語（不關你的事）

這一句沒有問號，所以不是疑問句。

(二)

1. What did he mean?

助動詞 主詞 動詞

解析：這一句有問號，所以What 是「什麼？」。

2. What he meant was he loved you.

主詞（他「所」指的）

（三）

1. What dose he want?

解析：有問號，所以是「什麼？」

2. This is what he wants.

主詞 動詞 主詞補語（他「所」要的）

中文：這就是他「所」要的。

3. Is this what he wants?

動詞 主詞 主詞補語

中文：這就是他「所」要的？

解析：雖然這一句話是疑問句，但是問號

是跟著"Is this..."，而非"what he
wants"。

二、以下的介系詞經常被混淆：

1. 中文：我對音樂的興趣和愛將永不褪去。

英文：My interest in and love for music
will never fade.

2. 中文：我對游泳是又熱愛又害怕。

英文：I'm crazy for but afraid of swimming.

3. 中文：我對學習英文很有興趣，但是很怕

開口說。

英文：I'm interested in learning but afraid
of speaking English.

三、動詞的時態須搭配：

1. 中文：他說他不去。

英文：（錯）He said he will not go.

（對）He said he would not go.

2. 中文：你昨天所說的話是荒謬的！

英文：（錯）What you said yesterday is ridiculous!

（對）What you said yesterday was ridiculous!

3. 中文：你昨天看的那個人是我叔叔。

英文：（錯）The person you saw yesterday is my uncle.

（對）The person you saw yesterday

was my uncle.

2011/07/07